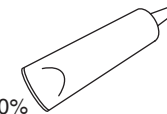


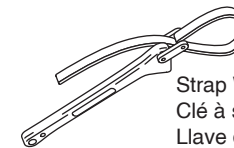
KALLISTA®

Installation Guide Guide d'installation Guía de instalación

100% Silicone Sealant
Mastic à la silicone à 100%
Sellador 100% de silicona



Sealant Tape
Ruban d'étanchéité
Cinta selladora



Strap Wrench
Clé à sangle
Llave de correa

Record your model number.

Noter le numéro du modèle.

Anote su número de modelo.

CAUTION: Risk of product damage.


To avoid plugging the showerhead spray outlets, use thread sealant tape on the shower arm threads. Do not use thread sealant compound (pipe dope).

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.

Pour éviter de brancher les sorties de jets de la pomme de douche, utiliser du ruban d'étanchéité pour filets sur les filets du bras de la douche. Ne pas utiliser de produit de scellement pour filets (pâte lubrifiante).

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.

Para evitar que se tapen las salidas de rocío de la cabeza de ducha, use cinta selladora de roscas en las roscas del brazo de ducha. No use compuesto sellador de roscas.

 **CAUTION: Risk of scalding.** KALLISTA low-flow showerheads are designed for use with compatible KALLISTA valves. When installing a low-flow product to an existing showering system, verify compatibility before showering. Do not use this KALLISTA low-flow product with a shower valve that allows the water temperature to become too hot when other plumbing products are used.

ATTENTION : Risque de brûlures.

Les pommes de douche à faible débit de KALLISTA sont conçues pour être utilisées avec des vannes KALLISTA compatibles. Lors de l'installation d'un produit à faible débit sur un système de douche existant, vérifiez la compatibilité avant de prendre une douche. Ne pas utiliser ce produit KALLISTA à faible débit avec une vanne de douche qui permet à la température de l'eau de devenir trop chaude lorsque d'autres produits de plomberie sont utilisés.

PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras.

Las cabezas de ducha de bajo flujo de KALLISTA han sido diseñadas para ser usadas con válvulas KALLISTA compatibles. Al instalar un producto de bajo flujo en un sistema de ducha ya instalado, verifique la compatibilidad antes de tomar una ducha. No utilice este producto de bajo flujo de KALLISTA con una válvula de ducha que permita que la temperatura del agua se vuelva muy caliente al usar otros productos de plomería.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Before using your shower, verify your new showerhead is compatible with your shower valve (located behind the wall) by performing the following steps:

- While standing outside the shower, turn on the shower valve. Do not step into the shower.
- Adjust the water to your typical showering temperature.
- Have someone flush the nearest toilet.
- With your hand, carefully check the water temperature, from the showerhead while the toilet is refilling.
- If the water becomes significantly hotter, you will need to either replace the shower valve with a compatible KALLISTA valve or return your showerhead.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Avant d'utiliser la douche, vérifiez que la pomme de douche neuve est compatible avec la vanne de douche (se trouvant derrière le mur) en effectuant les étapes suivantes:

- Se tenir debout hors de la douche et ouvrir la vanne de douche. Ne pas entrer dans la douche.
- Ajuster l'eau à la température typique de douche.
- Demander à quelqu'un de tirer la chasse de la toilette la plus proche.
- Avec la main, vérifier avec précaution la température de l'eau à partir de la pomme de douche alors que la toilette se remplit.
- Si l'eau devient nettement plus chaude, remplacer la vanne de douche par une vanne KALLISTA compatible ou renvoyer la pomme de douche.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Antes de utilizar su ducha, realice los siguientes pasos para verificar que su nueva cabeza de ducha sea compatible con su válvula de ducha (ubicada detrás de la pared):

- Desde fuera de la ducha, abra la válvula de la ducha. No entre a la ducha.
- Ajuste el agua a su temperatura normal de ducha.
- Pida a alguien que accione la descarga del inodoro más cercano.
- Con la mano revise con cuidado la temperatura del agua de la cabeza de ducha mientras el inodoro se llena.
- Si el agua se vuelve notablemente más caliente, será necesario cambiar la válvula de ducha con una válvula compatible con productos KALLISTA, o devolver la cabeza de ducha.

NOTICE: Choose an automatic compensating valve with the appropriate minimum flow rating, to assure your valve will provide safety at the lowest flow rates. For a showerhead with a maximum flow rate of 1.75 gal/min (6.6 l/min), use with an automatic compensating valve rated 1.5 gal/min (5.7 l/min) or less.

AVIS : Choisir une vanne de compensation automatique avec le débit minimum approprié afin d'assurer que la vanne fournisse une sécurité aux débits les plus bas. Pour une pomme de douche à débit maximal de 1,75 gal/min (6,6 l/min), utiliser une vanne de compensation automatique à débit nominal de 1,5 gal/min (5,7 l/min) ou moins.

AVISO: Seleccione una válvula reguladora automática con la capacidad mínima de flujo adecuada para asegurar que la válvula ofrezca seguridad a las tasas de flujo más bajas. Para una cabeza de ducha con una tasa de flujo máxima de 1.75 gal/min (6.6 l/min), use una válvula reguladora automática con capacidad nominal para 1.5 gal/min (5.7 l/min) o menos.

Important Information

Follow all local plumbing and building codes. Shut off the water supply.

Renseignements importants

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux. Couper l'alimentation en eau.

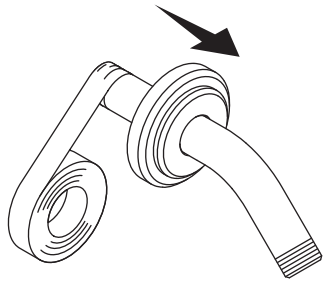
Información importante

Cumpla todos los códigos locales de plomería y construcción. Cierre el suministro de agua.

1 Slide the wall plate onto the shower arm. Apply sealant tape.

Enfiler l'applique sur le bras de douche. Appliquer du ruban d'étanchéité.

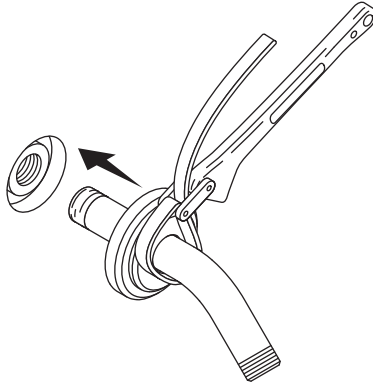
Introduzca la placa mural en el brazo de ducha. Aplique cinta selladora.



2 Install the arm. Tighten with a clean strap wrench.

Poser le bras. Serrer à l'aide d'une clé à sangle propre.

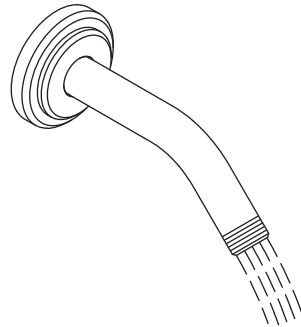
Instale el brazo. Apriete con una llave de correa limpia.



3 Slide the plate against the wall. Run water to flush debris.

Glisser l'applique contre le mur. Faire couler l'eau pour purger les débris.

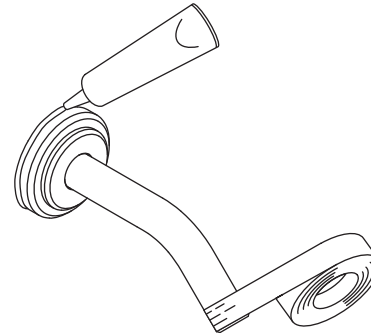
Deslice la placa contra la pared. Deje correr agua para eliminar los residuos.



4 Apply 100% silicone sealant around the wall plate. Apply sealant tape to the arm.

Appliquer du mastic d'étanchéité à la silicone à 100% autour de l'applique. Appliquer du ruban d'étanchéité sur le bras.

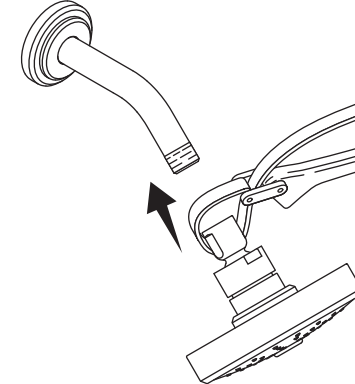
Aplique sellador 100% de silicona alrededor de la placa mural. Aplique cinta selladora al brazo.



5 Use a clean strap wrench to secure the showerhead to the arm.

Utiliser une clé à sangle propre pour fixer la pomme de douche sur le bras.

Con una llave de correa limpia fije la cabeza de ducha al brazo.



Questions? Problems? For additional assistance, please contact KALLISTA's Customer Service Department at 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547) or kallista.com.

Questions? Problèmes? Pour obtenir de l'aide supplémentaire, s'adresser au centre de services à la clientèle de KALLISTA en composant le 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547) ou en allant sur le site kallista.com.

¿Preguntas? ¿Problemas? Para obtener asistencia adicional, comuníquese con el Departamento de Servicio a Clientes de KALLISTA al 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547) o en kallista.com